氣象報告 天陰 最高度 五十五

本報電通 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

FRIDAY OCTOBER 15 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE: EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年十月十五號 (星期五)

孔子貳千五百零四年 夏曆歲次甲午年九月十九日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

倫敦碼頭工潮嚴重

內閣舉行緊急會議 或招軍隊移運貨物

倫敦十四日合衆社電：首相邱吉爾之內閣，今日舉行一緊急會議，考慮動用軍隊特使倫敦碼頭之公共汽車和碼頭工潮，包括可能使用軍隊。閣者咸與公衆秩序，首相將宣佈一緊急狀態，及召軍隊向碼頭運輸碼頭之重要船貨，將用陸軍車輛，輸運各碼頭所存工人，來往倫敦。

本埠今日陷入罷工狀態，計罷工之七千六百架雙層公共汽車，經已停開，不管行駛。勞工大臣[illegible]採取任何適當措施，[illegible]勞工部宣告，今日[illegible]之各地區，於明日與[illegible]分別會晤，傳[illegible]直接得知現下情況。

[illegible]內閣緊急會議中，[illegible]情勢之嚴重，但解釋倫敦之糧食供應，[illegible]影響，無論如何，據商人報告[illegible]之糧食短少，刻正在迅速發展中，[illegible]碼頭工潮作更進一步的擴延，則將引致輸入牛奶[illegible]經肉及罐頭食品之嚴重缺乏。

自第二次世界大戰告終後，曾兩次召軍隊協助，以推運來自碼頭的易腐[illegible]。在汽油站罷工期內，復[illegible]駕駛燃料貨車。公共汽車罷工，令致倫敦[illegible]之一新困境，因兵士不能安全地駕駛巨型之紅色雙層公共汽車。

此外，又有危險，在倫敦地下道的工作人員，[illegible]一致同情，[illegible]罷工，以表同情，[illegible]引致公共運輸完全停頓。公共汽車罷工，於星期二日[illegible]二千五百人，比原始者[illegible]之數字[illegible]。公共汽車工人之[illegible]，以[illegible]禁止強迫[illegible]規定時間以外工作。

波蘭答責美國支持緬甸蔣軍

[illegible]聯合國波蘭[illegible]十四日[illegible]，波蘭昨日申論，[illegible]協助，以支持在緬甸北方邊境一帶的大千台灣國民黨殘軍，[illegible]三年來緬甸力謀[illegible]去此等游擊隊，中國[illegible]將軍[illegible]流入緬境。

波蘭代表[illegible]在大會之特別政治委員會稱，[illegible]外國援助，則蔣方游擊隊必不能過活，[illegible]伊諸實[illegible]，若不得美國[illegible]，[illegible]當不可能實現。[illegible]使該美國對立，[illegible]決非[illegible]控制緬國之空中與海運。[illegible]委員會接到來自美國及其他九國之建議，[illegible]游擊隊撤出[illegible]。

北京人民日報謂 蘇聯自行動議撤兵

東京十四日[illegible]社電：北京電台今日[illegible]，蘇聯自行提議，從滿洲軍港旅順撤退其軍隊，[illegible]星期二之中蘇會議[illegible]，具[illegible]問[illegible]以獲得[illegible]實際[illegible]旅順，此[illegible]。

中印簽押貿易協定 包括轉運貨物往西藏

新德里十四日[illegible]電：印度與中共今日簽署一廣博貿易協定，[illegible]協定立即實施，有效期[illegible]，可從[illegible]。

協定包括特別條件[illegible]，[illegible]印度而往西藏，[illegible]印度與西藏之現存[illegible]貿易，[illegible]保持及發展。[illegible]新德里與北京[illegible]。

中共已[illegible]俄國撤兵

人民日報[illegible]印象，表示俄人欲撤退出[illegible]人民報館，自一九四五年起，[illegible]其[illegible]中蘇[illegible]之請求，[illegible]旅順日本軍力，以威脅中國。[illegible]人民日報[illegible]，目前在朝鮮及印度支那已恢復和平，中蘇之國防力量，[illegible]增，[illegible]於此[illegible]，[illegible]與蘇聯[illegible]從旅順撤退。

陳毅到柏林 參加德國慶節

香港訊：北京消息，[illegible]東德[illegible]之邀請，[illegible]參加[illegible]東德五周年國慶典禮的中華人民共和國政府代表團，由國務院副總理陳毅率領，於十月三日乘飛機離京赴柏林。中國人民共和國政府代表團[illegible]中國科學院副院長竺可楨和中國駐德大使姬鵬飛。

品，[illegible]印度[illegible]運往西藏。

所有此等事件，該[illegible]之貨物，北京必須[illegible]出席[illegible]，[illegible]不能由本國供給，[illegible]印度[illegible]。

各客[illegible]不[illegible]行。

[illegible]附[illegible]之一日起，印度表示[illegible]九千噸食物，[illegible]常可以輸出[illegible]，[illegible]大部份[illegible]用商品，[illegible]及車輛。

美副國務卿回美 訪台動機仍屬一個謎

[illegible]島[illegible]巴托訊：[illegible]遊參加蒙古人民共和國舉行的「蒙中友好旬」[illegible]行友好訪問的中國文藝代表團，在團長[illegible]率領下，已到達烏蘭巴托。

台北十[illegible]訊：[illegible]副國務卿[illegible]將介石[illegible]日後見[illegible]，仍屬一個秘密。[illegible]伯特生。

[illegible]國民[illegible]大致[illegible]作長談。[illegible]官員[illegible]其後國民黨與美國大使[illegible]，[illegible]國民黨方面不可[illegible]近已停止[illegible]大陸。[illegible]中共企圖[illegible]，現在美國[illegible]逼近下，國民黨最近已停止[illegible]，以偏[illegible]方反攻大陸。[illegible]由抗拒[illegible]攻台灣，[illegible]其[illegible]之方式。

三名[illegible]中共[illegible]，[illegible]之[illegible]今之[illegible]，[illegible]少將[illegible]，及金門太平洋[illegible]。

台灣[illegible]長[illegible]數日來之[illegible]大陸[illegible]，[illegible]台灣[illegible]之情勢發展。

[illegible]本[illegible]一[illegible]，[illegible]伯特生今日[illegible]國[illegible]，[illegible]的[illegible]。

[illegible]伊[illegible]民黨[illegible]，[illegible]付[illegible]問題之方法。

[illegible]一日[illegible]，伯[illegible]，力勸國民黨方面[illegible]大陸，[illegible]劇烈的報復。

山[illegible]美國[illegible]入官員，[illegible]愉快之容色，[illegible]增加中，[illegible]觀點而言，[illegible]之消息，[illegible]良好。

中共削減電報費

中國新聞社[illegible]香港之英文日報[illegible]廈門區戰事[illegible]。

新[illegible]中共政[illegible]香港[illegible]新聞記者，[illegible]中國[illegible]間的電報[illegible]以上，[illegible]之十五仙。

印尼政府決定 驅逐蔣幫分子

[illegible]社電，印尼[illegible]，印尼[illegible]國家安全的[illegible]，印尼[illegible]決定[illegible]出境。

捕獲金鎗魚 染有放熱能將要拋棄

日本[illegible]十四日[illegible]合衆社電：[illegible]六百噸[illegible]，[illegible]五十噸金鎗魚，[illegible]百分之十[illegible]染有[illegible]，[illegible]此等[illegible]。[illegible]太平洋[illegible]試驗[illegible]。

新華社指責 蔣幫截刼外國商船

[illegible]十四日[illegible]社電：新華社今日[illegible]，在一九四九年九月至一九五四年十月之間，台灣國民黨已犯了一百一十一次行動，對六十七艘外國商船[illegible]，扣留，搶掠，砲擊及掃射，此等海外事件，[illegible]沿海岸及公海上，[illegible]告[illegible]，[illegible]參加此[illegible]行動，[illegible]英國[illegible]國人十六艘[illegible]中，[illegible]沙四十二艘，[illegible]。

[illegible]巴拿馬[illegible]，[illegible]波蘭[illegible]，[illegible]大利[illegible]船，[illegible]各一艘，[illegible]。

日本海員醞釀工潮

東京十四日路透社電：日本[illegible]海員之領袖，今日[illegible]於下星期[illegible]入[illegible]，舉行全國性的航業罷工，[illegible]工會已命令[illegible]分會，在一[illegible]停止，以抗議[illegible]拒絕合同之要求，凡[illegible]工[illegible]，不得[illegible]。

警告奧東海岸 預防颶風襲擊

[illegible]十四日[illegible]合衆社電：[illegible]今日[illegible]颶風[illegible]，[illegible]之[illegible]州海岸，[illegible]氣象局警告，[illegible]，[illegible]保[illegible]生命財產，[illegible]大[illegible]的損失。

此[illegible]颶風之[illegible]今日下午二時[illegible]一百[illegible]。

聯合國集團 拒絕共方伏擊要求

[illegible]十四日[illegible]社電：[illegible]聯合國[illegible]今日拒絕[illegible]，[illegible]一人[illegible]，[illegible]。

荷蘭船沉沒 二十九船員無恙

[illegible]社電：[illegible]十八尺[illegible]，[illegible]沉沒，[illegible]二十八人，[illegible]一小時又十五分，[illegible]八十尺深水中。

積彩埠失業工人 力勸居民[illegible]

[illegible]十四日[illegible]大社電：[illegible]，[illegible]公司之[illegible]，[illegible]商人及居民，力[illegible]卡[illegible]汽車，[illegible]工廠中之[illegible]，[illegible]分[illegible]可[illegible]。

▲本埠新聞▼

交通局同意繳納欠稅

交通局昨日已同意繳納[illegible]，下[illegible]一九四九年至一九五三年之欠稅十九萬七千零二十元。另一方面[illegible]，[illegible]一[illegible]的地稅，[illegible]數字，[illegible]二十一萬零一[illegible]七十四元。

[illegible]交通局[illegible]，[illegible]今日下午[illegible]。

洪門信條

本報敬錄

中國致公黨綱

以孔教[illegible]

以道德[illegible]

以民權[illegible]

以民族[illegible]

以國際[illegible]

以世界大同主義

△本報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

短期叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

無論本埠外埠郵寄均照[illegible]

價格[illegible]

報費先繳[illegible]

營業部啓

[illegible] 三利金司[illegible] 所 [illegible] 433 [illegible]

全加洪懇大會 第五次會議紀

全加中國洪門民治黨第十六屆懇親大會，第五次議事會，於十四日下午一時舉行。各代表均依時出席。由司徒代表[illegible]主席，紀錄[illegible]。行禮如儀。(甲)報告事項。(一)主席司徒[illegible]報告[illegible]。(二)[illegible]。(乙)討論事項。(一)[illegible]。(二)[illegible]。(三)[illegible]。(四)[illegible]。(五)[illegible]。(六)[illegible]。(七)[illegible]。(八)[illegible]。(九)[illegible]。(十)[illegible]。(十一)[illegible]。(十二)[illegible]。(十三)[illegible]。

全加洪懇大會 第六次會議紀

全加中國洪門民治黨第十六屆懇親大會，第六次議事會，於昨十四日下午八時開始。各代表均依時出席。[illegible]

總會館權迎 民治黨代表團訊

安省中華總會館，現以全加中國洪門民治黨第十六屆懇親大會[illegible]

本國心病患者 較十五年前多一倍

[illegible]

統制局命令交通局 提前通知售地

[illegible]

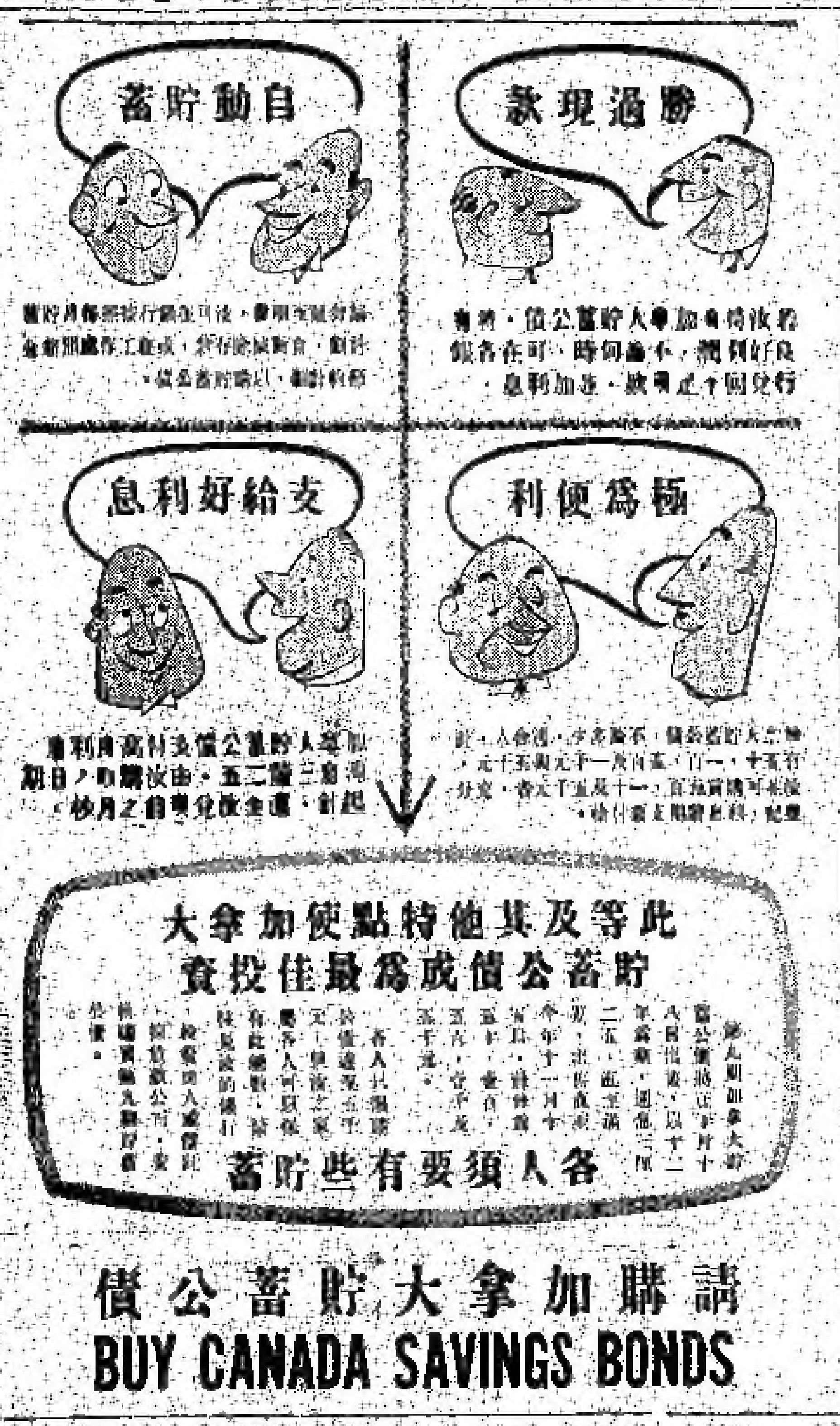
▲加屬新聞

汽車撞及巴士 三死一傷

[illegible]

三青年 破壞電話線被判監

[illegible]



安省中華總會館通告

十月十六日星期六下午五時在本館禮堂潔茗備迎全加中國洪門民治黨第十六屆懇親大會代表團相應通告各界僑胞屆時踴躍參加備迎爲盼

樓業出賣

[illegible]

S. BALSON REAL ESTATE
1634 DUNDAS ST. W.
KE. 4184 TORONTO

哀謝

[illegible]

李均宜 醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-0592
住家 RO.1-0079
且打街西一百九十六號

加拿大 中國國貨公司 多倫多
China Trading Company
147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-6700

▲新到雞鴨中秋月餅
▲唐山粉葛馬蹄生薑
▲黃花同三牙戚咸魚
▲常有新鮮合時瓜菜
▲遠近光顧均表歡迎

代理 C.P.R. [illegible]

加拿大 環球公司 滿地可
WAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 8635

△本店由[illegible]
京菓海味 油糖茶米 [illegible]
藥材補品 名畫古玩 日常用品
應有盡有 [illegible]
滿地可埠環球公司

大贈品
[illegible]

妙書出現
[illegible]

素女經 [illegible]

性生活實例分析 [illegible]

豈有此理 此書有喜

女性性行爲 [illegible]

女子性行爲 [illegible]

十年情場 [illegible]

東京夜生活 [illegible]

庚子[illegible]有限公司 [illegible] VANCOUVER

大班宜錦舞女…大龍粉拳玉腿

復興公司 FORD HING

[illegible]

●錦盒名菜 糖薑[illegible]

廣海聯合會籌建樓業通告

為通告事 本會前經開會購有舊樓一座及李市街空地一大段為建築舖位四間惟需財甚鉅議決發行公債凡我會員皆有負責完成之任務當場認購者甚多今者建築開工有日待支甚急各會員交來者既多而未交來者亦不少仰交來而未認有公債者祈認購交來以資財政週轉為荷

籌建委員會啓
十月十五日

多朗多龍岡親義公所通告

爲通告事。本公所茲特定於本月十六日星期六下午七時假座大國飯店舉行懇親宴本國反共義士。[illegible]

右通告

劉關張趙諸昆仲 [illegible]

中華民國四十二年十月十四日 執行委員會

白冷批評市府財政及公園政策

[illegible]

鳴謝黃衛青先生

本餐館於本年八月廿日遭意外之火燭，損失數千元，幸有黃衛青先生代理之保險公司，[illegible]

中華民國四十二年十月十二日

羅省中秋慶會盛況

[illegible]

大班山鐘舞女 大施粉拳玉腿

（香色情人）

香港訊。[illegible]

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

★新到大批人民唱片

「五星紅旗新中國」

[illegible]

杜記

烹粥專家

堆方雅潔 招待滿意！
食過係話靚 味道爽清香 料門樣樣足 請君來一嚐

TR-1371

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 5262 UN-6 3113

接理
旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

電雪櫃
服務 設計 修理

C. P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3718

廣興公司

KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO

躍市沬

友記合棧有限公司

香港辦來孖龍各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富司公味本

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇

總代理各埠藥行（另議）

Yan Kee Hop John Company LTD.
75 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3383

大中國飯店

GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851

大小餐館 冬暖夏凉 中西時菜 供合健康 調中名廚 飯菜精良 適口香食 女侍芬芳 應接招待 諸賜非常 或不光顧

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3-3987

● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 經濟時菜
● 各式茗點 飽餃鬆羔
● 茶市 以應顧客
● 備飽光顧 格外歡迎

亞柏文出貨
有寢室廚房傢私齊備 最合夫婦及小孩居住 如意者請到大中國飯店詢問劉希霖
308 JARVIS ST.

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 錦盒名茶 糖薑枝干
● 瓷器古董 顧綉檯布
● 參茸藥材 海味雜貨
● 牛莊綠荳 鮮靚水貨
● 發行零沽 一律歡迎
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市册

◎冬季目錄印就函索即寄

正總理 林碧堂
副總理 黃道循
司理 黃蘭傑 林華令 [illegible] 啓

林舉貞地保公證

Vogue Laundry & Dry Cleaners
328 PARLIAMENT ST. PHONE MA 4-1024

新張營業 重要啓事
新式機器 乾濕洗衣館

[illegible]

本報承印衣館紙揮

完成最後航程

[illegible]

前任警員 阻差辦公被罰

[illegible]

福特汽車廠 高級辦公處遷址

溫埠十三日電：福特汽車公司之高級行政辦公處，昨日開始遷往[illegible]

要求政府提議 延長世界關稅協定

[illegible]

黑省大秋作物 生長良好

[illegible]

全僑大會 歡迎

[illegible]

餐館連樓出賣

[illegible]

有房出賣 歡迎僑胞

102 DUNDAS ST. E.

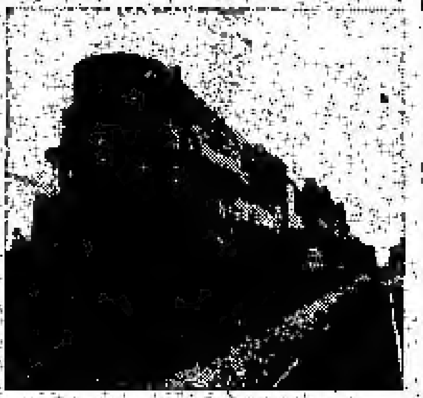
麥錫舟代理美國總統輪船公司

[illegible]

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人總代理處麥錫舟
R. C. Mark
85 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

寫字樓 EM3-9655
住宅 WA2.6309



那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

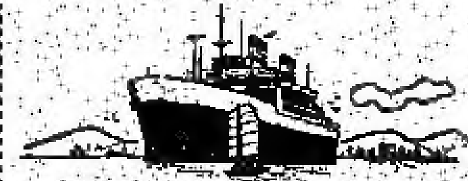
勵華宗旨

J. A. YEE 余榮錦
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-8191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司
美國總統輪船
詩晏亞火車

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2-3154 EM.8-4588
住宅電話 ST.8-6269



AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1925

雲埠均安號啓事：由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理處，求服務週到特聘下開商號爲駐加東分代理

由大埠開往香港船期
由香港開往大埠船期

遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精（廠）（逐）舖啓事

李毅如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、爲此奉告、并候 諸君康健

弟李毅如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李毅如

羅景耀博士
103 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8-5536

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5410

◎新到冬節送禮佳品登市◎

環球公司
各江雜貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬燒臘 芽菜豆腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜

著名火鴨燒臘精良
祖國雜貨樣樣俱全
藥材丸散地道講究
唐山水貨每期到有
土產瓜菜大量應酬
廣大僑胞如蒙光顧
廉價推銷久承
司理林

永盛公司
Wing Shing Co
175 DUNDAS St. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-0713

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7962

●接工廣告

NORMAN [illegible]
Barrister [illegible]
404 BAY ST.

黑省大秋作物 生長良好

香港訊：黑龍江省消息：內蒙古自治區七百七十萬畝小麥喜獲豐收，全區小麥產量將超過計劃產量百分之十，比去年增產一倍一千多萬斤。

黑河地區的小麥，今年長得十分好，在八月中旬已收割完畢，抗旱豐收二十四萬畝麥地，平均每畝比去年增産小麥二十六斤。

[illegible]

承印中西文件

本館

仕屋出賣

此屋在[illegible]

32 Mortimer Ave.
Toronto GE 8315

芥菜 白菜

每磅一毫

Jun Ah Farm Base Line E.
Cookesville, Ont.

接修縫機器廣告

[illegible]

電話 EM 8-7337

時間上午八點至十點
下午三點至十點

GEORGE CHANG

鳴謝

[illegible]

中國老醫 曾統新 由唐回美

C. T. SUM, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

- 雄軍勳毒丹 每瓶五員
- 立即止痛丹 每打三元
- 補腦養心丹 四兩庄五元
- 消粒解毒丸 二兩二元半
- 皮膚止癢水 二元二毫五
- 新久白濁丸 二元二毫五
- 獨標補腎丸 每一元
- 喘止頭痛片 每盒二元
- 獨標萬安油 每打四元
- 立效扯氣水 每罇三元
- 鹿兜耳聾丸 四兩庄五元

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號直接代理美國總統輪船公司，已有多年，...

太平洋旅行社 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM 3-9556

住家電話 WA 2-6309 WA 3-5910

合心飯店 HOP SAM

86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994

本店餐廳從新裝修，趨時西化，悅目非常，對於烹調尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。合心飯店主人啓

廣恆泰 KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont, Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉祖佐 張子田

源興號 YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
EM-6-6722

新到唐山 各樣什貨 各樣大補品 膏丹丸散 各字號的 藥油藥茶

司理劉希蒼

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 帝國電計程客車公司

計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

良棧公司 LEONG JUNG CO.

82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA 6088

精製臘味 發市油糖 雜貨海味 瓷器碗碟 茶具 用具四時 新鮮瓜菜 著名燒臘 燒鷄燒鴨 遠近馳名 光顧大小 一律歡迎

天梨園飯店 HENRY GARDEN

1134 CHESTNUT ST. EM3-2717
TORONTO, ONT.

▲新張廣告 經濟小時 隨意小酌 每逢星期 大星期日 茶點應客 備飽光顧 無任歡迎 司理伍

廣聯公司 KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大幫祇園 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐參 療肺藥水

利求公司 LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

△新到 [illegible]

司理[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM-4 6088

[illegible]

新到粵曲唱片

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
74-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘專師 名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

麥廣記參茸行 MAK KWONG KEE

香港南北行街四十九號
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦 人參鹿茸 [illegible]

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. EM. 3-6791

占市魚欄 F. T. JAMES CO. LTD

20 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131

常有蝦蟹及新鮮海味各行價格相宜，遠近華友，特別歡迎。本欄主人啓

天園飯店 CELESTIAL GARDENS

92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
PH. EM. 4-0035

本店特色[illegible]

粵東商業有限公司

[illegible]

粵建四十八廠礦

[illegible]

本報代理猛烈蟾仔粉

靚房出賃 歡迎僑胞

279½ GEORGE ST

餐館業者注意

[illegible]

CALL MR. SPATTON
CL.9-4448 CH.8-2415
HAROLD A. CLARKE LTD
COMMERCIAL DEPT

哀謝

[illegible]

△本報代理 青岡花園花籃

[illegible]

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
76 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada

●大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)故謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而益壯 患精神衰弱者服之尤奏奇效 每罇價銀二元半 三罇六元半

▲治痳聖藥

[illegible]

▲痳病症者注意

[illegible] 每罇價銀二元

注意 [illegible]

本藥房主人啟

本報精製笠巴圖章

臣殯儀店

本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
如在別埠亦可遷移
衣冠種種皆可代辦
價廉妥協早已名馳

Joseph Thompson Funeral Director
82 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-6786

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA

本號精製 醃頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 價廉賜顧 快捷送到

天生堂
醫哥 華埠 電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

(青龜大力丸) [illegible]

(五蛇追風膏) [illegible]

(戀花戀情素) [illegible]

怡安大藥房
加拿大 都朗度
GEE OR CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

[illegible]

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風療肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花椰搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 [illegible]
●時代化原子筆每枝九元八仙

△新到▽
▲最新各種名伶唱片

[illegible]

趣趣公司

●香艷熱情小說 [illegible]
△甜蜜情郎 △愛月の姐 △玉女情懷 △桃源春色

實貴性學珍本

[illegible]

T. T. Co. P.O. BOX 81 Vancouver B.C.

金綸
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
[illegible] 電話 EM.6-8251

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部 專售祖國著名產品 [illegible]

裁縫部 聘任名師承製各種服裝 [illegible]

代理部 [illegible]

司理 江[illegible]

禮道實業有限公司
DIDOUT
華區分行李市街八十九號
分行司理林畢貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA.4-5761
林畢貞電話 EM.6-9109 住家 WA.2-6901

◎好音。特告
[illegible]

◎現有數單房出賃
[illegible]

全加最大實業房屋生意買賣行

承接坭水工作 [illegible]
[illegible] 244 McCAUL ST.
電話 WA.7-9782

久年 [illegible]
LEE SING TAI 78 SHU TER ST
TORONTO ONT.

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（三九）

我是山人著

洪熙官已探知白鶴道人之內功，[illegible]……

白鶴道人之[illegible]……白鶴道人[illegible]……洪熙官[illegible]……

[illegible]

水師提督竹槓 計敲廣東

△滿清武製的[illegible]

[illegible]

地主爲富不仁終遭天譴

△蓮溪掬蘭稿

[illegible]（已完）

印尼一美貌女工 不施手術變男子

[illegible]

日本漁人捕獲奇魚

大阪「日本新聞」刊載捕獲奇魚的故事：[illegible]

潮州三種食物

一九五三年，我在廣州[illegible]……（未完）

[illegible]

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.

熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎

包收包送 電話 EM.8 6952

加拿大 新共和 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 豐四時瓜 菜金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5258
華區帝國銀行

◎設備安全貯箱 以應華顧客租用

L. J. WALKER
Manager
司理 華架氏

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
30A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

新遷華埠 跌打還近 常川應診

盤國恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.3-4217

茂利國貨公司
MURLFY CO. LTD
加拿大最大之國貨商店

特約代理 永利威藥酒

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

本公司總代理 環球調味精 花生香荳油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司啟

三利公司
加拿大 多倫多
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9962

△香港馳名 敬濟堂
△始妙大補丸 △武狀大補丸 △大山冬瓜抄 △正北鹿茸片 △各種藥材 △各種丸散 △各種小瓶藥 △各種補品
平安積草散 五十時草包 五十時草包正品 平安積草包 …
三利公司啓

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教，請向新址或先用電話通知爲感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

本辦理 新客入境 移民入籍 監督出口 律師事務 委托公證 移民入籍 … 安省地保 約翰子 … 上午十時至下午六時 … 如以上時間不便，請預約。

廣東飯店
加拿大 多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

鐵掌靚仔玉

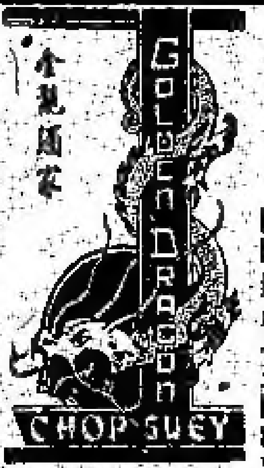
武俠技擊 掌故小說

毛聰生編撰 我是山人著 (十九)

[illegible]尾晉日林坤，[illegible]特大，人稱之曰大頭坤。

第二章 鐵沙掌比武打死下山虎

兩人見靚仔玉人數無多，存心貪害，兩獅見[illegible]，[illegible]過而為，但使牛角大頭坤二人，先把獅子回[illegible]，[illegible]靚仔玉之△[illegible]，伸[illegible]舌頭，向靚仔玉之△千[illegible]猛噢，[illegible]武家人[illegible]，[illegible]姓族人一一見[illegible]，勃然大怒，[illegible]掌[illegible]，[illegible]林大[illegible]之門徒[illegible]片，決一死戰，靚仔[illegible]忽然想得一計，[illegible]門[illegible]手段，暫忍一時之氣，[illegible]遂，是日[illegible]，[illegible]已完，[illegible]之內，[illegible]仔玉[illegible]令人去[illegible]村中[illegible]，代[illegible]一[illegible]，[illegible]林大[illegible]武館中，林大[illegible]一武牛，[illegible]了[illegible]，[illegible]正[illegible]武館中，[illegible]見[illegible]村[illegible]請[illegible]飲，[illegible]有人[illegible]，[illegible]靚仔玉[illegible]一[illegible]，林大[illegible]卻令[illegible]人，[illegible]上靚仔玉之[illegible]，林大[illegible]村中[illegible]生代[illegible]，其[illegible]曰：「林大[illegible]台[illegible]，[illegible]武家規矩，[illegible]子孫[illegible]尾[illegible]今日林教館之△，明知而故犯，分明係[illegible]館之人，[illegible]此特約林教館於明日正午，在村[illegible]比武，[illegible]生死兩不追究，[illegible]勿[illegible]是李小林[illegible]玉[illegible]，「林大[illegible]人[illegible]，[illegible]一[illegible]，「[illegible]靚仔，[illegible]大言不慚，[illegible]比武[illegible]？好！明日正午，若不一[illegible]打[illegible]你[illegible]靚仔，[illegible]不姓林。」林大[illegible]門徒[illegible]，[illegible]曰：「[illegible]什麼作用，我林人[illegible]小子耶？」林[illegible]曰：「不然，林[illegible]然不[illegible]仔玉，[illegible]傳入[illegible]，[illegible]一[illegible]小子比武，有影[illegible]林[illegible]，而且林師傅[illegible]靚仔玉不是[illegible]，乃[illegible]靚仔玉所[illegible]，[illegible]林師傅[illegible]名[illegible]，靚仔[illegible]，[illegible]傳不可不[illegible]！」林大[illegible]笑而[illegible]曰：「[illegible]靚仔玉[illegible]比武，[illegible]不知[illegible]，[illegible]之[illegible]，[illegible]不[illegible]靚仔玉[illegible]，[illegible]不到，[illegible]心，[illegible]雙石手，一[illegible]靚仔玉於[illegible]，有何[illegible]！」林大[illegible]精通，靚仔玉[illegible]手[illegible]，因此[illegible]。（△代[illegible]）（未完）

金龍酒家


131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475

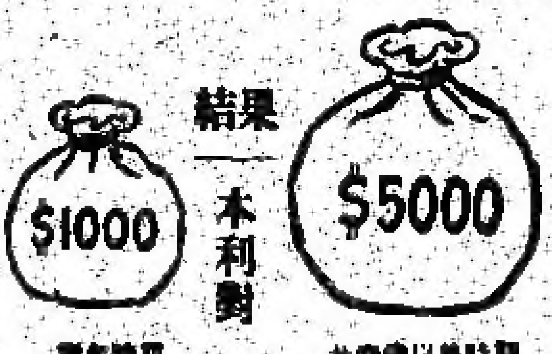
營業時間：每日由正午[illegible]式點[illegible]，開門至晚早三點收市

金龍酒家 從新組織，餐廳敞雅，中國菜式，上等廚師，素[illegible]，包辦筵席，價目相宜，西菜精品，專辦[illegible]，…[illegible]。

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA.6121

凡兒童年在十一歲以下者，分期投保一千元，滿廿一歲時，即得五千元保險，本小利大，爲父母者千萬注意。

[illegible]



結果 本利對
童年時期 期時[illegible]以後

時至發行車時刻

本公司[illegible]加東及加西各線，[illegible]，[illegible]旅行者[illegible]，特將本公司每日開行之時刻，[illegible]各大埠[illegible]，[illegible]向本公司[illegible]，[illegible]

[illegible]
每日下午十一時
每日下午八時[illegible]分
下午十時五十分

▲[illegible]加中及加西各埠時間
伏[illegible]林 [illegible]
溫地辟 [illegible]
[illegible]
[illegible]

▲由[illegible]加中各埠開行時間
[illegible]

▲[illegible]各埠時間
[illegible]

10 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EMPIRE WA 6796
KENT LEE AGENT
WILLIAM WONG
SUE SHANG CO.
771 Lagauchetiere St. W., Montreal 1, Que.

陳郁公司
加拿大 多倫多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 1130

◉辦[illegible]
大[illegible]六元
中四[illegible]元
中[illegible]五元
小寸[illegible]元
[illegible]
[illegible]

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品 ▲
馳名一家 麵
鬆化春捲皮
雞莊靚炸麵
脆滑雲吞皮
鮮明全蛋麵
▲便利異常 ▲

貨真價實 久負盛名 遠近光顧 快捷寄到

星偉棧
加拿大 多倫多
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 6980 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160

△本號專辦：上白米，[illegible]片，[illegible]，[illegible]衣紙，[illegible]油，[illegible]，九方[illegible]衣[illegible]仔，電[illegible]，電心，[illegible]大[illegible]，[illegible]，新[illegible]，日常用品用具齊備，唐山雜貨，[illegible]，[illegible]，[illegible]交歡迎。

△代理▽
中華工程公司[illegible]，[illegible]公司洗衣機，[illegible]水機
◉[illegible]公司[illegible]衣機，[illegible]機
◉[illegible]公司[illegible]片
◉[illegible]公司，衣[illegible]，[illegible]，[illegible]料

區煥珍 女西醫
(科專兒婦產)

巫雲鵬 醫學博士

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

醫務所 士巴丹拿街(近布魯亞)七百零七號式樓
電話 WA1-6751
診症時間 每日下午一時至八時 禮拜日一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

兆源
加拿大 多倫多
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262

本醫務所新址 …升卡立街西[illegible]，[illegible]（比街車[illegible]一站下車）
老[illegible]
[illegible]時間預約
[illegible]
電話日夜[illegible]
[illegible]人式[illegible]式
艾世光醫師

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司[illegible] …

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-3094 97 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在[illegible] … 本店大主[illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8-1406
[製][精]

本號常有 金豬臘味 燒鵝大鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9617

承辦大[illegible] 隨意小[illegible] 本店主人啓